

al plurale *répe-te'*. Il nostro albanologo parla di questa variazione colla consueta diligenza (I, 201), e c'insegna che anzi dee quasi riguardarsi come regola generale; ma non si ferma punto a notare che si tratti di una legge per la quale il nome albanese si stacca affatto dal greco e dal latino; e passa oltre. Senonchè, il rumeno fa subire alterazione analoga a' suoi temi nominali, e l'analogia rumeno-albana è per avventura assai maggiore che al Diez (II² 56) non sia parso. Si confrontino i rumeni *fátze'* (faccia), pl. *fétze'*; *spáte'* (spada), pl. *spéte'*; — cogli albanesi *náte*, (notte), pl. *néte'*; *sklaf* (schiaivo), pl. *skléfe-te'*; *pljak* (vecchio), pl. *pléki-te'*. Altro fenomeno morfologico per cui l'albanese si discosta dal greco, è la posposizione dell'articolo, per es. *ére'*, aria, *éra* (**ére'-à*) l'aria, *d'j*, capra, *d'j-f-a*, la capra. Ora il nostro autore, dopo d'essersi industriato a negare la qualità di articolo (cioè di aggiunzione determinativa) a simili desinenze (I, 184), ed esservi riuscito in modo che manifestamente non appaga neppur lui (II, LIII-IV), vorrebbe eziandio scemare in ogni importanza al concordar che fanno, pure in questa parte, l'albanese e il rumeno (per es. rum., *noapte*, notte, *noapte-a*, la notte). Accenna egli alla posposizione dell'articolo che avviene anche in lingue affatto remote da queste; locchè è vero, e anzi s'aggiunge, che v'hanno due favelle tra di loro affinissime, l'aramaico e l'ebreo, delle quali la prima pospone e l'altra prepone (come fa pur l'arabo) l'articolo, senza che v'abbia apparenza che il fenomeno arameo sia da ascrivere a straniero influsso. Ma nel caso nostro, il Camarda dimentica, che il bulgaro, privo nelle origini, idioma slavo siccom'è, dell'articolo, lo ha e lo pospone, così come fa l'albanese e come fa, unico fra gl' idiomi neo-latini, il rumeno; singolarissima concordanza di tre favelle contigue, la quale è dai linguisti ritenuta per documento non dubbio di comune substrato aborigeno. E si aggiunge se io ben veggo un'ulteriore e notevole concordanza. Per esprimere a cagion